



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 – 2014

---

*Komisja Budżetowa*

---

**2013/0248(COD)**

22.1.2014

# OPINIA

Komisji Budżetowej

dla Komisji Rozwoju Regionalnego

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 2012/2002 ustanawiające Fundusz Solidarności Unii Europejskiej  
(COM(2013)0522 – C7-0231/2013 – 2013/0248(COD))

Sprawozdawca: Georgios Stavrakakis

PA\_Legam

## ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Celem wniosku Komisji jest zmiana aktualnego rozporządzenia (WE) nr 2012/2002<sup>1</sup> ustanawiającego Fundusz Solidarności Unii Europejskiej (FSUE), tak aby uprościć jego funkcjonowanie i zwiększyć jego powszechną widoczność. W tym celu do rozporządzenia wprowadzono ograniczoną liczbę dostosowań technicznych. Zasady instrumentu pozostają bez zmian, podobnie jak metoda jego finansowania poza wieloletnimi ramami finansowymi oraz prawdopodobny poziom wydatków.

Do **głównych elementów** omawianego wniosku należą: wyraźna definicja zakresu FSUE, który ogranicza się do klęsk żywiołowych; nowe i proste pojedyncze kryterium uruchomienia FSUE w wyjątkowych okolicznościach w razie tak zwanych nadzwyczajnych klęsk o zasięgu regionalnym na podstawie prognozy związanej z PKB; wprowadzenie możliwości szybkiej wypłaty zaliczek na wniosek danego państwa członkowskiego; zawarcie konkretnego przepisu dotyczącego klęsk żywiołowych postępujących stopniowo, takich jak susza; wprowadzenie konkretnych przepisów umożliwiających skuteczniejsze zapobieganie klęskom; połączenie decyzji o przyznaniu pomocy oraz porozumień wykonawczych, tak aby tworzyły jeden akt prawny.

Z **perspektywy budżetowej** FSUE pozostanie poza wieloletnimi ramami finansowymi na lata 2014–2020, które przewidują, że konieczne zasoby budżetowe na przyznanie pomocy finansowej są zwiększane powyżej progów wieloletnich ram finansowych decyzją władzy budżetowej w ramach maksymalnego rocznego przydziału w wysokości 500 mln EUR (w cenach z 2011 r.). Faktyczne wydatki będą zależeć od wniosków o pomoc przedłożonych przez kwalifikujące się państwa w następstwie klęsk żywiołowych oraz od maksymalnej kwoty rocznego przydziału pozostającego do dyspozycji Funduszu zgodnie z porozumieniem międzyinstytucjonalnym.

Decyzja, by wyrazić maksymalną kwotę rocznego przydziału Funduszu w cenach z 2011 r. (zamiast w cenach bieżących), znajduje swoje odzwierciedlenie we wniosku, ponieważ zastosowano w nim tę samą podstawę do kwoty 3 mld EUR, która stanowi jeden z dwóch progów szkodliwości stosowanych do zdefiniowania „poważnej klęski”. Nie ma to wpływu na drugi próg określony na poziomie 0,6 % dochodu krajowego brutto.

**Sprawozdawca** opowiada się za niezmiennymi ogólnymi zasadami finansowania FSUE, lecz uważa, że aktualne zasady FSUE nie są w wystarczającym stopniu elastyczne i widoczne oraz są zbyt skomplikowane i niejasne, jeśli chodzi o niektóre kryteria uruchomienia środków. Sprawozdawca zatem zdecydowanie popiera cel wniosku, jakim jest poprawa funkcjonowania instrumentu dzięki skróceniu czasu reagowania, zwiększeniu jego powszechnej widoczności, uproszczeniu działania instrumentu i sprecyzowaniu przepisów. Dlatego sprawozdawca proponuje kilka poprawek, których celem jest przyspieszenie procesu oceny przeprowadzanej przez służby Komisji.

Sprawozdawca popiera również objaśnienie definicji klęski żywiołowej, w tym włączenie szczegółowego zapisu o klęskach żywiołowych postępujących stopniowo, takich jak susza,

---

<sup>1</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 2012/2002 z dnia 11 listopada 2002 r. ustanawiające Fundusz Solidarności Unii Europejskiej (Dz.U. L 311 z 14.11.2002, s. 3).

dzięki czemu możliwe będzie wyeliminowanie istniejącej niepewności prawnej co do zakresu FSUE, a zatem uniknięcie sytuacji, w której składane są wnioski niespełniające warunków.

Sprawozdawca zgadza się z wprowadzeniem nowego i prostego pojedynczego kryterium uruchomienia FSUE w wyjątkowych okolicznościach w razie tzw. „nadzwyczajnych klęsk o zasięgu regionalnym” na podstawie progu związanego z PKB – kryterium to powinno prowadzić do uproszczenia oraz znacznego przyspieszenia procesu podejmowania decyzji i wypłacania dotacji. Sprawozdawca proponuje jednak obniżenie progu dotyczącego PKB danego regionu z 1,5 % do 1 %, dzięki czemu więcej przypadków będzie mogło kwalifikować się do otrzymania pomocy, która w razie wystąpienia nadzwyczajnych klęsk o zasięgu regionalnym dotrze do większej liczby Europejczyków.

Sprawozdawca opowiada się również za wprowadzeniem możliwości szybkich płatności zaliczkowych na wnioski danego państwa członkowskiego, lecz uznaje, że limit wynoszący 10 % kwoty zakładanej pomocy finansowej i ograniczony do 30 mln EUR nie jest wystarczający, aby móc uwzględnić potrzeby danych krajów na wczesnych etapach po wystąpieniu klęski. Zdaniem sprawozdawcy właściwsze byłyby zatem limity w wysokości 15 % i 40 mln EUR.

Sprawozdawca proponuje, by pomoc techniczna kwalifikowała się do otrzymania wkładu z Funduszu, o ile nie przekracza 2 % ogólnej kwoty wkładu.

Sprawozdawca przychylnie odnosi się do tego, że Komisja uwzględniła zalecenia zawarte w sporządzonym przez Europejski Trybunał Obrachunkowy sprawozdaniu z kontroli wykonania zadań na temat pomocy finansowej dla Włoch w związku z trzęsieniem ziemi w L'Aquila<sup>1</sup>, i zawarła jaśniejsze definicje pojęć „czasowe zakwaterowanie” i „doraźne działania nadzwyczajne”, jak również przepis dotyczący generowania dochodu.

Sprawozdawca jest przekonany, że aby udostępnić pomoc finansową możliwie najszybciej po wystąpieniu poważnej klęski żywiołowej, konieczny jest pewien stopień elastyczności, w tym odstępstwo od niektórych przepisów rozporządzenia finansowego, w szczególności w odniesieniu do zwyczajowo czasochłonnego procesu wyznaczania organów wykonawczych, w tym organów audytu i kontroli, a także w odniesieniu do harmonogramu rocznego sprawozdania. Elastyczność ta jednak nie powinna zagrażać należytemu zarządzaniu kwotami wkładu z Funduszu.

W opinii sprawozdawcy zapobieganie klęskom żywiołowym i gotowość na wypadek ich wystąpienia są ważne, ponieważ w perspektywie średnio- do długoterminowej bardziej opłacalne są gotowość i zapobieganie niż reagowanie już po wystąpieniu klęski. W związku z tym przypomina, że w przypadkach przygotowywania się do wystąpienia klęsk żywiołowych i reagowania na nie FSUE powinien stanowić uzupełnienie innych instrumentów finansowania, takich jak fundusze strukturalne, przy wykorzystaniu synergii z tymi mechanizmami i związanymi z nimi programami.

---

<sup>1</sup> Europejski Trybunał Obrachunkowy, sprawozdanie specjalne nr 24/2012 „Pomoc z Funduszu Solidarności Unii Europejskiej udzielona w związku z trzęsieniem ziemi w Abruzji z 2009 r. – adekwatność i koszt działań.

## POPRAWKI

Komisja Budżetowa zwraca się do Komisji Rozwoju Regionalnego, właściwej dla tej sprawy, o uwzględnienie następujących poprawek:

### Poprawka 1

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 13

*Tekst proponowany przez Komisję*

***(13) Należy również sprecyzować, że kwalifikujące się działania nie powinny obejmować wydatków na pomoc techniczną.***

*Poprawka*

***skreślony***

### Poprawka 2

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 1 Rozporządzenie (WE) nr 2012/2002 Artykuł 2 – ustęp 3

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Do celów niniejszego rozporządzenia „regionalna klęska żywiołowa” oznacza każdą klęskę żywiołową skutkującą, w regionie Państwa Członkowskiego lub kraju biorącego udział w negocjacjach w sprawie przystąpienia do Unii na poziomie NUTS 2, bezpośrednią szkodą przekraczającą **1,5** % produktu krajowego brutto (PKB) tego regionu. Jeżeli klęska dotyczy kilku regionów na poziomie NUTS 2, próg ten stosuje się do średniej

*Poprawka*

3. Do celów niniejszego rozporządzenia „regionalna klęska żywiołowa” oznacza każdą klęskę żywiołową skutkującą, w regionie Państwa Członkowskiego lub kraju biorącego udział w negocjacjach w sprawie przystąpienia do Unii na poziomie NUTS 2, bezpośrednią szkodą przekraczającą **1** % produktu krajowego brutto (PKB) tego regionu. Jeżeli klęska dotyczy kilku regionów na poziomie NUTS 2, próg ten stosuje się do średniej

ważonej PKB tych regionów.

ważonej PKB tych regionów.

*Jednakże w wyjątkowych okolicznościach, nawet gdy kryteria ilościowe ustanowione w akapicie pierwszym nie są spełnione, region może także skorzystać z pomocy Funduszu, w przypadku gdy doświadczył on nadzwyczajnej klęski, w szczególności klęski żywiołowej, dotyczącej znacznej części jego ludności i mającej poważne i trwałe skutki dla warunków życia i stabilności gospodarczej w tym regionie. Całkowita roczna pomoc przewidziana w niniejszym akapicie wynosi nie więcej niż 7,5 % rocznej kwoty dostępnej dla Funduszu. Skupi się on szczególnie na regionach odległych lub odizolowanych, takich jak regiony wyspiarskie i najbardziej oddalone zdefiniowane w art. 349 Traktatu. Komisja bada z najwyższą dokładnością wnioski złożone do niej na mocy niniejszego akapitu.*

### **Poprawka 3**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 1**

Rozporządzenie 2012/2002

Artykuł 2 – ustęp 3 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*3a. Szczególną uwagę poświęca się regionom najbardziej oddalonym, zgodnie z definicją zawartą w art. 349 Traktatu, które są bardziej narażone na ekstremalne zjawiska pogodowe.*

### **Poprawka 4**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 1**

Rozporządzenie 2012/2002

Artykuł 2 – ustęp 5

*Tekst proponowany przez Komisję*

5. Do celów niniejszego artykułu stosuje się ujednolicone dane statystyczne dostarczone przez Eurostat.

*Poprawka*

5. Do celów niniejszego artykułu stosuje się **najnowsze** ujednolicone dane statystyczne dostarczone przez Eurostat.

**Poprawka 5**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 2 – litera b)**  
Rozporządzenie (WE) nr 2012/2002  
Artykuł 3 – ustęp 5

*Tekst proponowany przez Komisję*

5. Do wkładu z Funduszu **nie** kwalifikuje się pomoc techniczna, w tym zarządzanie, monitoring, informacje i komunikacja, rozstrzygnięcie skarg, a także kontrola i audyt.

*Poprawka*

5. Do wkładu z Funduszu kwalifikuje się pomoc techniczna, w tym zarządzanie, monitoring, informacje i komunikacja, rozstrzygnięcie skarg, a także kontrola i audyt, **lecz pomoc taka nie może przekraczać 2 % ogólnej kwoty wkładu.**

**Poprawka 6**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 2 – litera c)**  
Rozporządzenie (WE) nr 2012/2002  
Artykuł 4 – ustęp 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Na podstawie informacji, o których mowa w ust. 1, i wszelkich wyjaśnień, których dostarcza kwalifikujące się państwo, Komisja ocenia, czy są spełnione warunki uruchomienia Funduszu i ustala kwotę ewentualnego wkładu z Funduszu możliwie szybko, w granicach dostępnych środków finansowych.

*Poprawka*

2. Na podstawie informacji, o których mowa w ust. 1, i wszelkich wyjaśnień, których dostarcza kwalifikujące się państwo, Komisja ocenia, czy są spełnione warunki uruchomienia Funduszu i ustala kwotę ewentualnego wkładu z Funduszu możliwie szybko **i nie później niż pięć tygodni od otrzymania wniosku**, w granicach dostępnych środków finansowych.

## Poprawka 7

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 4

Rozporządzenie (WE) nr 2012/2002

Artykuł 4 a – ustęp 1 – akapit 2

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

Komisja dokonuje wstępnej oceny, czy taki wniosek spełnia warunki określone w art. 4 ust. 1, i sprawdza dostępność zasobów budżetowych. Jeśli wspomniane warunki zostały spełnione i dostępne są wystarczające zasoby, Komisja może przyjąć decyzję o przyznaniu zaliczki i wypłacić ją bezzwłocznie przed podjęciem decyzji, o której mowa w art. 4 ust. 4. Wypłata zaliczki następuje bez uszczerbku dla ostatecznej decyzji w sprawie uruchomienia Funduszu.

#### *Poprawka*

Komisja **bezzwłocznie** dokonuje wstępnej oceny, czy taki wniosek spełnia warunki określone w art. 4 ust. 1, i sprawdza dostępność zasobów budżetowych. Jeśli wspomniane warunki zostały spełnione i dostępne są wystarczające zasoby, Komisja może przyjąć decyzję o przyznaniu zaliczki i wypłacić ją bezzwłocznie przed podjęciem decyzji, o której mowa w art. 4 ust. 4. Wypłata zaliczki następuje bez uszczerbku dla ostatecznej decyzji w sprawie uruchomienia Funduszu.

## Poprawka 8

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 4

Rozporządzenie (WE) nr 2012/2002

Artykuł 4 a – ustęp 2

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

2. Kwota zaliczki nie przekracza **10 %** kwoty zakładanego wkładu i w żadnym przypadku nie może przekraczać **30 000 000** EUR. Po ustaleniu ostatecznej kwoty wkładu Komisja uwzględnia sumę zaliczki przed wypłatą pozostałej części wkładu. Komisja odzyskuje nienależnie wypłacone zaliczki.

#### *Poprawka*

2. Kwota zaliczki nie przekracza **15 %** kwoty zakładanego wkładu i w żadnym przypadku nie może przekraczać **40 000 000** EUR. Po ustaleniu ostatecznej kwoty wkładu Komisja uwzględnia sumę zaliczki przed wypłatą pozostałej części wkładu. Komisja odzyskuje nienależnie wypłacone zaliczki.

## Poprawka 9

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 4

Rozporządzenie 2012/2002



Artykuł 4 a – ustęp 3

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Aby zapewnić terminową dostępność zasobów budżetowych, kwoty z Funduszu, **Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz Funduszu Spójności** odzyskane od Państw Członkowskich, w kwocie do 50 000 000 EUR, są udostępniane na rzecz Funduszu jako wewnętrzne dochody przeznaczone na określony cel. W miejsce kwot wydanych na wypłatę zaliczek lub umorzonych w budżecie wprowadzane są nowe natychmiast po odzyskaniu od państw członkowskich nowych kwot.

*Poprawka*

3. Aby zapewnić terminową dostępność zasobów budżetowych, kwoty z Funduszu odzyskane od Państw Członkowskich, w kwocie do 50 000 000 EUR, są udostępniane na rzecz Funduszu jako wewnętrzne dochody przeznaczone na określony cel. **Kwoty z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz Funduszu Spójności odzyskane od Państw Członkowskich zgodnie z rozporządzeniem 1303/2013 i rozporządzeniem 1083/2006 mogą również być udostępniane jako wewnętrzne dochody przeznaczone na określony cel, jeśli kwoty odzyskane z FSUE są niewystarczające.** W miejsce kwot wydanych na wypłatę zaliczek lub umorzonych w budżecie wprowadzane są nowe natychmiast po odzyskaniu od państw członkowskich nowych kwot.

**Poprawka 10**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 8**

Rozporządzenie (WE) nr 2012/2002

Artykuł 8 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Wkład z Funduszu jest wykorzystywany w terminie **jednego roku** od dnia, w którym Komisja uruchomiła pełną kwotę pomocy. Każda część wkładu niewykorzystana do tego terminu lub przeznaczona, jak ustalono, na niekwalifikowalne działania jest odzyskiwana przez Komisję od państwa beneficjenta.

*Poprawka*

1. Wkład z Funduszu jest wykorzystywany w terminie **18 miesięcy** od dnia, w którym Komisja uruchomiła pełną kwotę pomocy. Każda część wkładu niewykorzystana do tego terminu lub przeznaczona, jak ustalono, na niekwalifikowalne działania jest odzyskiwana przez Komisję od państwa beneficjenta.

## PROCEDURA

<b>Tytuł</b>	Fundusz Solidarności Unii Europejskiej
<b>Odsyłacze</b>	COM(2013)0522 – C7-0231/2013 – 2013/0248(COD)
<b>Komisja przedmiotowo właściwa</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	REGI 10.9.2013
<b>Opinia wydana przez</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	BUDG 10.9.2013
<b>Sprawozdawca(czyni) komisji opiniodawczej</b> Data powołania	Georgios Stavrakakis 5.9.2013
<b>Data przyjęcia</b>	22.1.2014
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+: 27 –: 1 0: 0
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Richard Ashworth, Zuzana Brzobohatá, Jean-Luc Dehaene, Isabelle Durant, José Manuel Fernandes, Věra Flasarová, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Ivars Godmanis, Lucas Hartong, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Ivailo Kalfin, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, George Lyon, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Andrej Plenković, Dominique Riquet, László Surján, Helga Trüpel, Oleg Valjalo, Derek Vaughan, Angelika Werthmann
<b>Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Maria Da Graça Carvalho, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis